

Министерство образования Республики Беларусь
Учреждение образования «Витебский государственный
университет имени П.М. Машерова»
Кафедра иностранных языков

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

для студентов факультета физической культуры и спорта

*Методические рекомендации
по обучению чтению аутентичных текстов
по специальности*

*Витебск
ВГУ имени П.М. Машерова
2015*

УДК 811.112.2'42(075.8)
ББК 81.432.4-923.7
Н50

Печатается по решению научно-методического совета учреждения образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова». Протокол № 2 от 24.12.2014 г.

Авторы: старшие преподаватели кафедры иностранных языков ВГУ имени П.М. Машерова **О.А. Агабалаева, С.Г. Терещенко**; заведующий кафедрой иностранных языков ВГУ имени П.М. Машерова, старший преподаватель **А.В. Бурак**; доцент кафедры иностранных языков ВГУ имени П.М. Машерова, кандидат педагогических наук **Л.Д. Грушова**; преподаватель кафедры иностранных языков ВГУ имени П.М. Машерова **Т.Ф. Семченко**

Рецензент:
доцент кафедры немецкой филологии ВГУ имени П.М. Машерова,
кандидат педагогических наук *Е.В. Турковская*

Немецкий язык для студентов факультета физической культуры и спорта : методические рекомендации по обучению чтению аутентичных текстов по специальности / О.А. Агабалаева [и др.]. – Витебск : ВГУ имени П.М. Машерова, 2015. – 48 с.

Цель настоящего учебного издания – сформировать и развить у студентов умения чтения аутентичных текстов по специальности. Предназначено для студентов спортивных специальностей высших учебных заведений, обучающихся на первом и втором курсах, также может быть рекомендовано всем остальным лицам, изучающим немецкий язык как иностранный.

УДК 811.112.2'42(075.8)
ББК 81.432.4-923.7

© ВГУ имени П.М. Машерова, 2015

Предисловие (Vorwort)

Данное издание предназначено для студентов спортивных специальностей высших учебных заведений, обучающихся на первом и втором курсах; также может быть рекомендовано всем остальным лицам, изучающим немецкий язык как иностранный.

Цель настоящего учебного издания – сформировать и развить у студентов навыки и умения чтения аутентичных текстов по специальности.

Ввиду профессионально-ориентированного подхода к изучению дисциплины «Иностранный язык» в вузе на неязыковых специальностях чтение аутентичной литературы по специальности приобретает важную роль в обучении иностранным языкам. Изучение иностранного языка рассматривается не только как цель, но и средство повышения профессиональной компетентности студентов, приобретения ими дополнительных профессиональных знаний и умений, формирования профессионально значимых качеств личности.

В методике обучения чтению выделяют различные виды чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое. Данное издание предназначено для обучения изучающему виду чтения, предусматривающему максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Согласно С.К. Фоломкиной для этого вида чтения подбираются тексты, имеющие познавательную ценность, информативную значимость и представляющие наибольшую трудность для данного этапа обучения как в содержательном, так и в языковом отношении.

В основу методических рекомендаций положены аутентичные статьи по спортивной тематике из современных немецких газет и журналов. Главными критериями отбора материала являются актуальность и информационная ценность, соответствие специальности и аутентичность. К каждому тексту предлагаются предтекстовые, текстовые и послетекстовые упражнения. Предтекстовые упражнения направлены на снятие лексических и грамматических трудностей при последующем чтении текста. Текстовые упражнения служат извлечению полной фактической информации, содержащейся в тексте. Послетекстовые упражнения направлены на контроль и самоконтроль понимания аутентичных текстов, умение анализировать прочитанный текст, организовывать и интерпретировать информацию, выделять смысловые вехи и размышлять о полученной информации.

**Text 1. „Sport soll Spaß machen“– ein Interview mit drei
Spitzensportlern zu „Jugend trainiert für Olympia“**

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

Muster: das Jugendmagazin → die Jugend (молодежь) + das Magazin (иллюстрированный журнал) → молодежный иллюстрированный журнал

die Sportart, der Schulsportwettbewerb, der Langstreckenläufer, der Mannschaftswettbewerb, der Finaltermin, das Frühjahrsfinale, das Zusatzprogramm, der Eisschnelllauf, das Windsurfen, die Wettkampferfahrung, der Teamgeist, die Einsatzfreude.

2. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben. Übersetzen Sie die Verben ins Russische.

gesprochen, gewonnen, teilgenommen, genannt, lässt zu.

3. Finden Sie in zwei Spalten Synonyme.

1. Patenschaft übernehmen (a, o)	a. es geht um A.
2. der Wettkampf, -(e)s, ...kämpfe	b. enthalten (ie, a)
3. es handelt sich um A.	c. der Wettbewerb, -(e)s, -e
4. beinhalten	d. senden
5. schicken	e. Pate sein

4. Übersetzen Sie die Sätze mit den Passivformen ins Russische. Bestimmen Sie die Zeitform des Prädikats.

1. Bei den Wettkämpfen werden vier Altersklassen unterschieden.
2. Der Golfsport wurde erst 2006 als 16. Sportart aufgenommen.
3. Auch bei den Olympischen Spielen entsteht die Diskussion, welche und wie viele Sportarten zugelassen werden sollen.
4. Im Frühjahrsfinale sind die Sportarten Basketball, Geräteturnen, Handball, Schwimmen, Tischtennis und Volleyball vertreten.
5. In einem Zusatzprogramm werden in verschiedenen Bundesländern weitere Sportarten wie beispielsweise Windsurfen, Eisschnelllauf oder Fechten geprüft.

5. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

1. der Spitzensportler -s, =	рекордсмен, лучший спортсмен
2. Pate sein	взять шефство
3. das Judo -s	дзю-до
4. das Rudern -s	гребля
5. das Fechten -s	фехтование
6. zulassen (ie, a)	допускать
7. es kommt auf A. an	это зависит от чего-либо
8. die Fairness [’feərnəs], =	корректное поведение
9. die Förderung =, -en	оказание содействия
10. der Wert -es, -e	ценность

6. Lesen und übersetzen Sie den Text.

„Sport soll Spaß machen“ – ein Interview mit drei Spitzensportlern zu „Jugend trainiert für Olympia“

Das Jugendmagazin „Turbo“ hat mit drei Spitzensportlern über den Schulwettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ gesprochen. Alle drei Sportler sind bei „Jugend trainiert für Olympia“ Pate für ihre Sportart. Was das genau bedeutet, erklären sie im folgenden Interview.

Turbo: „Jugend trainiert für Olympia“ ist der größte Schulsportwettbewerb weltweit. Das wichtigste Ziel ist die Suche und Förderung von Sporttalenten für die Olympischen Spiele. Die Idee stammt aus dem Jahr 1969 und seit 2004 übernehmen erfolgreiche Spitzensportlerinnen und -sportler Patenschaften für einzelne Sportarten. Drei Paten sind hier zu einem Gespräch zusammengekommen. Wir wollen mit ihnen über Motive und Möglichkeiten dieses Schulwettbewerbs sprechen. Ich darf unsere Gäste ganz herzlich begrüßen und kurz vorstellen: Barbara Pfaff, 24 Jahre, spielt Golf. Silvia Sammer, 22 Jahre, spielt Badminton und Rainer Damm, 27 Jahre, ist Langstreckenläufer. Alle haben bereits nationale und internationale Wettkämpfe gewonnen und schon an den Olympischen Spielen teilgenommen. Herr Damm, könnten Sie nun noch einmal erklären, was für ein Ereignis die Schulolympiade genau ist?

Rainer Damm: Es handelt sich um einen Mannschaftswettbewerb zwischen den Schulen. Die Schulen schicken ihre besten Sportler. Bei den Wettkämpfen werden vier Altersklassen unterschieden. Und es gibt drei verschiedene Finaltermine. Beim Winterfinale geht es um Sportarten rund um den Schnee und um Judo. Das Herbstfinale beinhaltet Tennis, Golf, Rudern, Beach- Volleyball, Leichtathletik, Hockey, Fußball und Badminton. Im Frühjahrsfinale sind die Sportarten Basketball, Geräteturnen, Handball, Schwimmen, Tischtennis und Volleyball vertreten.

Turbo: Sehr schön, nun haben Sie zugleich die Sportarten genannt, die an dem Wettbewerb teilnehmen. Aber das Ziel ist doch letztlich Olympia und dort gibt es wesentlich mehr Sportarten. Frau Paff, vielleicht antworten sie als Patin des Golfsports, der ja erst 2006 als 16. Sportart aufgenommen wurde. Wieso gibt es beim Schulwettbewerb nur diese olympischen Sportarten?

Barbara Paff: Die Diskussion, welche und wie viele Sportarten zugelassen werden sollen, gibt es auch bei den Olympischen Spielen. Das Beispiel Golf zeigt, dass auch „Jugend trainiert für Olympia“ immer mehr Sportarten zulässt. In einem Zusatzprogramm werden in verschiedenen Bundesländern weitere Sportarten wie beispielsweise Windsurfen, Eisschnelllauf oder Fechten geprüft.

Rainer Damm: Und man muss wissen, dass Olympia nicht das einzige Ziel ist. Man will einfach Schülerinnen und Schülern die Möglichkeiten geben, Wettkampferfahrung zu sammeln. Eine Verbindung zwischen Schulsport und Sportwettkampf soll entstehen. Dabei kommt es nicht nur auf die sportliche Leistung an, sondern auch auf Werte wie Fairness, Teamgeist, Einsatzfreude. Der Wettkampf soll die Jugendlichen für ein lebenslanges Sporttreiben motivieren. Welche Sportart dies dann ist, ist nicht so wichtig.

7. Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Inhalt des Textes entsprechen.

1. „Jugend trainiert für Olympia“ ist der größte Schulsportwettbewerb, dessen Ziel die Suche und Förderung von Sporttalenten für die Olympischen Spiele ist.
2. Die Idee stammt aus dem Jahr 1969 und seit 2004 übernehmen erfolgreiche Trainer Patenschaften für einzelne Sportarten.
3. Bei „Jugend trainiert für Olympia“ handelt es sich eigentlich um einen Mannschaftswettbewerb zwischen den Schulen.
4. Bei den Wettkämpfen werden drei Altersklassen unterschieden und es gibt vier verschiedene Finaltermine.
5. Beim Herbstfinale geht es um Sportarten rund um den Schnee und um Judo.
6. Das Winterfinale beinhaltet Basketball, Geräteturnen, Handball, Schwimmen, Tischtennis und Volleyball.
7. Im Frühjahrsfinale sind die Sportarten Tennis, Golf, Rudern, Beach-Volleyball, Leichtathletik, Hockey, Fußball und Badminton vertreten.
8. In einem Zusatzprogramm wird in verschiedenen Bundesländern Golfsport als neue Sportart geprüft.

9. Der Schulsportwettbewerb soll die Jugendlichen für ein lebenslanges Sporttreiben motivieren und dabei Schülerinnen und Schülern solche Werte wie Fairness, Teamgeist, Einsatzfreude beibringen.

8. Schreiben Sie die Stichwörter aus dem Text heraus.

9. Erzählen Sie anhand der Stichwörter über die Ziele und Tätigkeit des Schulsportwettbewerbs „Jugend trainiert für Olympia“.

Text 2. Sport in der Antike

1. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben. Übersetzen Sie diese ins Russische.

galt, gesehen, zog sich, trugen aus, geduldet, verlacht, trug bei, entstand, bewarf, erhielten.

2. Schreiben Sie den Artikel zu den Substantiven und übersetzen Sie diese ins Russische.

Antike, Gesundheit, Sportunterricht, Pflicht, Charakter, Computer, Sport, Gegenwart, Mensch, Lust, Jugend, Sieger, Sockel.

3. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

der Sportunterricht, die Sportart, der Wettkampf, die Leichtathletik, der Kusswettkampf, die Wettkampfkultur, der Bauchansatz, die Drillanstalt, der Leistungssport, der Langstreckenlauf, der Weitsprung.

4. Leiten Sie von den folgenden Verben entsprechende Substantive ab.

sich unterscheiden, erfinden, aussehen, dulden, beitragen, entstehen, sich vorbereiten, erlauben, schrecken, bedeuten, besiegen.

5. Finden Sie den russischen Wortverbindungen deutsche Äquivalente.

1. подготовка к военной службе	a. beliebte Sportarten
2. любимые виды спорта	b. mit Pauken nichts zu tun haben
3. не иметь дел с зубрёжкой	c. Wettkämpfe mit Regeln und genauen Vorschriften
4. соревнования по правилам и точным предписаниям	d. die Vorbereitung auf den Militärdienst

5. возвратиться на родину победителем	e. als Sieger in die Heimat zurückkehren
6. быть слишком толстым	f. neue Form der Individualität
7. новая форма индивидуальности	g. die ständige Lust auf Ringen
8. заведение муштры для молодёжи	h. zu dick sein
9. постоянное желание к борьбе	e. die Drillanstalt für die Jugend

6. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

1. gelten (a, o)	быть действительным, иметь силу, считаться
2. die Ertüchtigung =, -en	закалка, оздоровление, укрепление
3. der Austragungsort -(e)s, -e	место розыгрыша (кубка, первенства)
4. der Wettkampf -(e)s, -e, der Wettstreit -(e)s, -e	состязание, соревнование
5. die Meisterschaft	первенство, чемпионат
6. jammervoll	жалко, плачевно
7. schlaff	дряблый, вялый
8. dulden	терпеть
9. das Phlegma	флегматичность, вялость
10. nichts zu tun haben	не иметь ничего общего с кем-либо, с чем-либо
11. die Drillanstalt =, -en	заведение муштры
12. das Pauken	зубрёжка
13. die Lust auf etw.	желание к ...
14. der Leistungssport	спорт (в отличие от физкультуры)
15. letal ausgehen (i, a)	иметь летальный исход (заканчиваться смертью)

7. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Sport in der Antike

Bereits in der Antike galt körperliche Ertüchtigung als sehr wichtig für die Gesundheit. Beispielsweise war in Rom in allen Schulen Sportunterricht Pflicht. Doch wurde der Sport oft als Vorbereitung auf den Militärdienst gesehen, weshalb einige Sportarten einen deutlichen militärischen Charakter hatten. Daneben war zur Zerstreuung aber auch das Ballspiel sehr beliebt. Weitere beliebte Sportarten waren

beispielsweise Laufen, Springen, Ringen, Speerwerfen, Fechten und Reiten.

Die Griechen erfanden nicht nur die Philosophie und das Theater, sondern vor knapp 3000 Jahren auch den Sport. Sie erfanden den Wettkampf mit Regeln und genauen Vorschriften. Sie waren „vernarrt“ in den Sport. Platon war Boxfan, Aristoteles schwärmte für die Leichtathletik. Durch alle Bereiche zog sich die Lust am Wettstreit. Die Griechen trugen Meisterschaften unter den Komödiendichtern und Trompetern aus, es gab Flötenturniere, sogar einen Kusswettkampf für Knaben.

Die Sportarten im antiken Griechenland unterschieden sich nicht wesentlich von denen in Rom, allerdings hatten die Griechen eine wesentlich ausgeprägte Wettkampfkultur. An festgelegten Austragungsorten fanden jeweils alle vier Jahre große Wettkämpfe statt. Die bekanntesten sind die olympischen Spiele, die zu Ehren des Zeus bis weit in das vierte Jahrhundert n. Chr. in der heiligen Stadt Olympia abgehalten wurden.

Zu den sportlichen Wettkämpfen gehörten Kurz- und Langstreckenlauf, Boxen, Fünfkampf u. a. Der Fünfkampf bestand aus Lauf, Weitsprung, Diskus- und Speerwerfen und Ringen. Die Resultate dieser Wettkämpfe sind phantastisch.

Wie jammervoll sieht dagegen die Gegenwart aus. Schlaff mit Bauchansatz, hängen die Kids vor dem Computer, Cola und Chipstüte immer dabei. Jeder dritte Jugendliche ist zu dick. Solch ein Phlegma hätten die Griechen nicht geduldet. Sie schickten ihren Nachwuchs ins Fitnesscenter, das Gymnasium. Mit Schule und Pauken hatten die frühen Gymnasien nichts zu tun. Es waren Drillanstalten für die Jugend. Dort ging es hart zu. Trost für „zweite Sieger“ oder barmherzige Parolen wie „Dabeisein ist alles“ waren in der Antike unbekannt. Nur der erste Platz zählte. Verlierer wurden verlacht.

Diese ständige Lust auf Ringen und Rivalität trug maßgeblich dazu bei, dass unter der griechischen Sonne ein neuer Typ Mensch entstand: ehrgeizig, körperbewusst. Jeder wollte den anderen besiegen. Die Griechen waren überall härter und schlauer. So entstand ein neuer Ich-Kult, eine neue Form der Individualität. Anfangs war der Leistungssport fest in der Hand des Adels. Nur Reiche hatten Geld und Zeit, sich über Wochen auf die gymnische (= nackte) Meisterschaft zu Ehren des Göttervaters Zeus vorzubereiten.

Der Kampfsport war damals sehr hart. Es war fast alles erlaubt. Beim Boxen z. B. fielen den Boxern Zähne aus, die Haut platzte. Manchmal gingen solche Duelle letal aus. Kaum ein Kraftsportler blieb gesund. Doch so was schreckte wenig. Sieger durften in Olympia eine Statue aufstellen. Auf dem Sockel war ihr Name eingraviert. Als die

Sieger in die Heimat zurückkehrten, bewarf man sie mit Blumen, Getreide und Kräutern. Sie durften lebenslang im Rathaus speisen, erhielten Steuerfreiheit und Logenplätze im Theater.

8. Bilden Sie Sätze mit den folgenden Wörtern und Wortgruppen.

1. In der Antike, als sehr wichtig, galt, für die Gesundheit, körperliche Ertüchtigung.
2. Pflicht, in allen Schulen, war, Sportunterricht.
3. einige Sportarten, einen militärischen Charakter, hatten.
4. alle vier Jahre, große Wettkämpfe, fanden, statt.
5. vor 3000 Jahren, die Griechen, den Sport erfanden.
6. ins Fitnesscenter, das Gymnasium, die Griechen, ihren Nachwuchs, schickten.
7. Sieger, eine Statue, durften, in Olympia, aufstellen.

9. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Was galt als sehr wichtig für die Gesundheit in der Antike?
2. Was war Pflicht in allen Schulen in Rom?
3. Welche Sportarten waren in Rom beliebt?
4. Was für einen Wettkampf erfanden die Griechen?
5. Wofür schwärmten Platon und Aristoteles?
6. Wohin schickten die Griechen ihren Nachwuchs?
7. Wozu trug die ständige Lust der Griechen auf Rivalität bei?
8. Wie war der Kampfsport damals?
9. Wie wurden die Sieger, als sie in die Heimat zurückkehrten, geehrt?
10. Was durften die Sieger lebenslang tun?
(Worauf hatten die Sieger lebenslang Recht?)

10. Schreiben Sie den Plan zum Text. Äußern Sie Ihre Meinung zum Inhalt des Textes.

11. Geben Sie den Inhalt des Textes nach dem Plan wieder.

Text 3. Aus der Sportgeschichte

1. Leiten Sie von den folgenden Verben entsprechende Substantive ab. Übersetzen Sie sie ins Russische.

kennen, erforschen, sich beschäftigen, spielen, wissen, beweisen, verstehen, erscheinen, entstehen, betonen, turnen, darstellen.

2. Vergleichen Sie die Wortpaare. Welche Bedeutung verleihen den Verben Präfixe?

kennen – erkennen
hören – gehören
scheinen – erscheinen

suchen – versuchen – besuchen
stellen – darstellen – bestellen
stehen – verstehen – entstehen

3. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive. Übersetzen Sie sie ins Russische.

der Bewegungswissenschaftler, die Bewegungslehre, die Bewegungskultur, die Körperkultur, das Tätigkeitsfeld, die Leibesübung, der Turnpionier.

4. Übersetzen Sie die Wörter mit einem gleichen Suffix.

-ung	die Bewegung, die Übung
-schaft	die Wissenschaft, die Gesellschaft
-nis	die Kenntnis
-heit	die Vergangenheit
-keit	die Fähigkeit, die Fertigkeit
-lich	körperlich, wesentlich
-ig	selbständig, mächtig, vierbändig
-tät	die Identität
-isch	griechisch, historisch, anthropologisch, soziologisch

5. Übersetzen Sie folgende Wörter und Wortgruppen. Nennen Sie die Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien (Positiv, Komparativ, Superlativ).

ein wichtiger Teil, eine größere Rolle, die mächtigeren Disziplinen, besser, die älteren Bewegungskulturen, mehr, die ältere Sportgeschichte, die neueren Leibesübungen, die ältere Sportgeschichte.

6. Lesen Sie den Text durch. Finden Sie die Sätze, wo das Partizip II eine attributive Bedeutung hat. Übersetzen Sie sie ins Russische.

7. Lesen Sie den Text durch. Finden Sie die Sätze im Passiv. Nennen Sie die Zeitform des Passivs.

8. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

1. interdisziplinär	межпредметный, междисциплинарный
2. das Vorbild –es, -er	пример, образец
3. die Gegenwart =	современность, настоящее время
4. das Sammelwerk -s, -e	сборник (книг)
5. erhellen	разъяснять
6. im Gegensatz (zu D.)	впротивоположность (чему-л.)
7. der Begriff -s, -e	понятие
8. die Umwelt =	Окружающая среда
9. sich auseinandersetzen (mit D.)	Сталкиваться с (чем-л.)
10. bewusst	осознанный
11. spirituell	духовный

9. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Aus der Sportgeschichte

Sportgeschichte ist ein wichtiger Teil einer interdisziplinären Kulturwissenschaft. Früher spielte die Sportgeschichte eine wesentlich größere Rolle als heute. Heute steht sie hinter den mächtigeren anderen Disziplinen der Sportwissenschaft wie Bewegungslehre, Trainingslehre und Sportmedizin.

Wie wichtig die Kenntnis und die Erforschung der Geschichte für die Entwicklung des modernen Sports und der Sportwissenschaft waren, zeigten sowohl *Pierre de Coubertin* als auch *Carl Diem*, die in der Vergangenheit nach Vorbildern der modernen Sportwissenschaft (*Platon*, *Aristoteles u. a.*) suchten.

Die Turnpioniere des 19. Jahrhunderts erforschten die Leibes- und Bewegungskultur in der griechischen Antike. *Carl Diem* bewies, dass Bewegung, Turnen, Spiel und Sport anthropologische Konstanten darstellen.

Edmund Neuendorffs vierbändige „Geschichte der neueren deutschen Leibesübung“ entstand von 1930 bis 1932. *Eichels* „Geschichte der Körperkultur“ in Deutschland erschien 1965 in Ostberlin. *Horst Ueberhorst*, der Herausgeber des sechsbändigen Sammelwerks „Geschichte der Leibesübungen“, sieht die Aufgabe der Sportgeschichte darin, die Vergangenheit zu erhellen, um Gegenwart besser verstehen zu können.

Im Gegensatz zur älteren Sportgeschichte betonte *Pierre Bourdieu* aus soziologischer Sicht den Bruch des modernen Sports mit älteren Bewegungskulturen. Der Bewegungswissenschaftler *Claus Tiedemann* verstand die Bewegungskultur als ein Tätigkeitsfeld, in dem sich die Menschen mit ihrer Natur und Umwelt auseinandersetzen und dabei bewusst ihre besondere körperliche Fähigkeiten und Fertigkeiten

entwickeln. Nach *Fietze* ist die Bewegungskultur die nach Regeln gestaltete Bewegung des Körpers als Ausdruck sozialer und spiritueller Identität.

10. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Welche Rolle spielte die Sportgeschichte in der Vergangenheit?
2. Mit welchen Disziplinen ist die Sportgeschichte heute verbunden?
3. Wer beschäftigte sich mit der Erforschung der Sportgeschichte?
4. Welchen Beitrag leisteten die Turnpioniere des 19. Jahrhunderts zur Entwicklung der Sportwissenschaft?
5. Wie versteht sich die moderne Geschichtswissenschaft?
6. Was versteht man unter Bewegungskultur?
7. Wie definieren Bewegungswissenschaftler Claudius Tiedemann und Fietze die Bewegungskultur ?

11. Schreiben Sie den Plan zum Text „Aus der Sportgeschichte“.

12. Schreiben Sie die Stichwörter zu jedem Punkt des Planes.

13. Erzählen Sie über die Sportgeschichte. Nehmen Sie den Plan zu Hilfe.

Text 4. Olympische Spiele

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

das Sportereignis, der Austragungsort, der Wettkampf, der Wettstreit, der Besuchermangel, das Sackhüpfen, die Weltausstellung, der Frauenwettbewerb, die Zeitrechnung, die Landesflagge, der Medaillengewinner, der Sonnenstrahl, die Schlussfeier.

2. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben. Übersetzen Sie die Verben ins Russische.

durften, gefeiert, gehalten, ersetzt, fanden statt, trafen sich, angeführt, gehisst, trägt, gebraucht, freigelassen.

3. Leiten Sie von den folgenden Verben entsprechende Substantive ab. Übersetzen Sie sie ins Russische.

feiern, entzünden, teilnehmen, eröffnen, verbreiten, nutzen, sich treffen, rechnen, spielen, freilassen, erhöhen.

4. Schreiben Sie den Artikel zu den Substantiven.

Sportereignis, Gegenwart, Feier, Teilnehmer, Welt, Wettstreit, Ort, Verbindung, Erfindung, Staat, Zeitpunkt, Mannschaft, Hymne, Läufer, Fackel, Landesflagge, Sieger.

5. Finden Sie im Text (Absatz 7) die Sätze mit den Passivformen. Bestimmen Sie die Zeitform des Passivs und übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

6. Finden Sie den russischen Wortverbindungen deutsche Äquivalente.

1. участники со всего греческого мира	a. das herausragendste Sportereignis der Gegenwart
2. олимпийская клятва	b. die wachsende Popularität der Spiele nutzen
3. до нашего летоисчисления	c. die olympische Fackel durch Sonnenstrahlen entzündet
4. самое выдающееся спортивное событие современности	d. die Teilnehmer aus der ganzen griechischen Welt
5. пользоваться растущей популярностью игр	e. das olympische Eid
6. олимпийский факел, зажженный от солнечных лучей	f. die Nationalhymne des Siegers spielen
7. играть национальный гимн победителя	g. vor unserer Zeitrechnung

7. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie in Russische.

1. der Austragungsort -es, -e	место розыгрыша
2. der Wettkampf -es, -e	соревнование, состязание
3. gnädig	милостиво, благосклонно
4. leiden (i, i) unter (D)	страдать от чего-либо
6. der Wirbel -s	круговорот, суматоха
7. zu Ehren	в честь
8. das gastgebende Land	страна принимающая гостей
9. anführen	возглавлять
10. abhalten (ie, a)	проводить (занятие, собрание)
11. abgehalten werden(u, o)	состояться, происходить

8. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Olympische Spiele

Die Olympischen Spiele sind das herausragendste Sportereignis der Gegenwart.

Vor über 3000 Jahren, im antiken Griechenland, waren sportliche Wettkämpfe „heilig“. Sie waren Teil größerer religiöser Feiern für Teilnehmer aus der ganzen griechischen Welt. Austragungsorte waren Olympia, Delphi, Korinth oder Nemea. Frauen durften an den Wettkämpfen weder als Zuschauerinnen noch als Athletinnen teilnehmen. Auch Ausländer waren ausgeschlossen. Der sportliche Wettstreit in den genannten Orten sollte in Verbindung mit religiösen Feiern die Götter gnädig stimmen. Aber die Spiele in Olympia waren für die Griechen das bedeutendste religiöse Fest. Sicher ist, dass sie zunächst nur einen Tag dauerten, dann aber von ihrer religiösen Bindung mehrere Tage gefeiert wurden und immer mehr Spannung und Unterhaltung boten.

Vor dem Wirbel um heutige Olympische Spiele ist es schwer zu verstehen, dass die frühen Spiele bis zum Ersten Weltkrieg unter chronischem Besuchermangel litten, trotz so populärer Wettkampfsarten wie Sackhüpfen und Tauziehen. So waren die sportlichen Wettkämpfe der ersten Jahre Teil der gerade stattfindenden Weltausstellungen. In Paris zum Beispiel finanzierte die Weltausstellung von 1900 mit ihrer Präsentation industrieller Fähigkeiten die Olympischen Spiele. Sport als Teil modernen Marketings ist also keineswegs eine Erfindung unserer Jahre. Die austragenden Staaten nutzten die wachsende Popularität der Spiele, um ihre Sicht der Welt zu verbreiten.

Der Sage nach fanden die ersten Olympischen Spiele im Jahre 776 vor unserer Zeitrechnung statt. Im Jahre 426 unserer Zeitrechnung zerstörten die Christen die Olympischen Stätten. Über 1500 Jahre lang fanden dann keine Olympischen Spiele statt. Erst 1896 trafen sich die Sportler von 12 Nationen in Athen zu ihren sportlichen Wettkämpfen. Von diesem Zeitpunkt an rechnen wir die modernen Olympischen Spiele.

Seit den ersten Olympischen Spielen der Neuzeit hat sich die Anzahl der Sportarten und Wettkämpfe erhöht. Auch der Anteil von Frauenwettbewerben und die Anzahl der teilnehmenden Frauen sind kontinuierlich gestiegen. Bei der Sommerolympiade 1996 in Atlanta wurden in insgesamt 26 Sportarten Medaillen vergeben: Wassersport (Wasserspringen, Schwimmen, Synchronschwimmen und Wasserball), Bogenschießen, Badminton, Baseball, Basketball, Boxen, Kanusport, Radrennfahren, Pferdesport, Fechten, Hockey, Turnen, Judo, moderner Fünfkampf, Rudern, Schießsport, Tischtennis, Handball, Tennis, Leichtathletik, Volleyball, Gewichtheben, Ringen und Segeln.

Bis in die Gegenwart haben sich Rituale wie die feierliche Eröffnung mit dem olympischen Eid gehalten. Die religiöse Symbolik (Stiere für Zeus) wurde durch das Hissen der Flaggen und das Entzünden des olympischen Feuers ersetzt. Aber besondere Bedeutung haben Eröffnungs- und Schlussfeier. Sie symbolisieren in einmaliger Weise die Zusammengehörigkeit der Welt.

Die Olympischen Spiele beginnen traditionsgemäß mit einer großen Eröffnungsfeier. Dabei ziehen die Athleten in das Stadion ein. Angeführt werden sie, zu Ehren der Gründernation der Olympischen Spiele, von der griechischen Mannschaft; die Mannschaft des gastgebenden Landes kommt als letzte ins Stadion. Danach wird die olympische Hymne gespielt und die offizielle olympische Flagge (fünf verbundene Ringe auf weißem Grund) gehisst. Ein Läufer trägt anschließend die olympische Fackel in das Stadion, die in Olympia (Griechenland) durch Sonnenstrahlen entzündet und über Staffelläufer zum Austragungsort gebracht wurde. Als Symbol des friedlichen Geistes der Spiele werden am Ende der Feier Tauben freigelassen. Während der Spiele werden Zeremonien abgehalten, in denen man die Medaillengewinner eines jeden Wettbewerbs ehrt. Dabei stehen Erst-, Zweit- und Drittplatzierter auf einem Podest und erhalten ihre Gold-, Silber- bzw. Bronzemedaille. Die Landesflaggen der Athleten werden gehisst, und die Nationalhymne des Siegers wird gespielt. Das Ende der Spiele bildet eine große Schlussfeier.

Olympische Spiele finden jetzt wie im alten Griechenland alle 4 Jahre statt. Die Sportler, die zu den Olympischen Spielen aus der ganzen Welt zusammenkommen, fühlen sich durch den Sport in Freundschaft verbunden.

Über den Spielen weht die Fahne mit den fünf Ringen. Die fünf Ringe bedeuten die fünf Erdteile — Asien, Afrika, Europa, Amerika und Australien.

9. Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Inhalt des Textes entsprechen.

1. Die Olympischen Spiele sind das herausragendste Sportereignis der Gegenwart.
2. Frauen durften an den Wettkämpfen teilnehmen.
3. An den Wettkämpfen nahmen auch Ausländer teil.
4. Die frühen Spiele litten unter chronischem Besuchermangel.
5. Die ersten Olympischen Spiele fanden im Jahre 770 vor unserer Zeitrechnung statt.
6. Wir rechnen die modernen Olympischen Spiele von 1896.
7. Olympische Spiele finden jetzt alle 5 Jahre statt.

8. Die Olympischen Spiele beginnen traditionsgemäß mit einer großen Eröffnungsfeier.

10. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Was ist das herausragendste Sportereignis der Gegenwart?
2. Wie waren sportliche Wettkämpfe im antiken Griechenland vor über 3000 Jahren?
3. Wer durfte an den Wettkämpfen nicht teilnehmen?
4. Welche Wettkampfsportarten waren während der frühen Spiele so populär?
5. Wie wurden die sportlichen Wettkämpfe der ersten Jahre finanziert?
6. Wozu nutzten die austragenden Staaten die wachsende Popularität der Spiele?
7. Womit beginnen traditionsgemäß die Olympischen Spiele?
8. Von wem werden Sie angeführt?
9. Wer trägt die olympische Fackel in das Stadion?
10. Wie werden die Gewinner geehrt?
11. Wo wurden die XXII. Olympischen Spiele abgehalten?
12. Wie heißen die belorussischen Sportler, die ihre Gold-, Silber- und Bronzemedallien erhalten haben?

11. Schreiben Sie den Plan zum Text. Äußern Sie Ihre Meinung zum Inhalt des Textes.

12. Geben Sie den Inhalt des Textes nach dem Plan wieder.

Text 5. Porträt: Baron Pierre de Coubertin

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

der Ehrenpräsident, die Lebenszeit, die Wiederbegründung, die Adelsfamilie, der Fünfkampf, die Erziehungspolitik, die Wiederbelebung, das Privatvermögen, die Gedenkstätte.

2. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben.

war, gelang, wurde, ernannt, entstammte, widmete sich, empfahl, steckte, hinterließ, beigesetzt, starb.

3. Schreiben Sie den Artikel zu den Substantiven und übersetzen Sie diese ins Russische.

Antike, Vorbild, Vision, Vorlieben, Überzeugung, Erziehung, Vortrag, Geld, Vermögen.

4. Leiten Sie von den folgenden Verben entsprechende Substantive ab. Übersetzen Sie diese ins Russische.

Muster: spielen - das Spiel

ernennen, reisen, empfehlen, aufnehmen, führen, vorbeiraten, hinterlassen.

5. Was passt zusammen?

- | | |
|--|------------------|
| 1. Olympische Spiele | a. haben |
| 2. zum Ehrenpräsidenten aller Olympischen Spiele | b. entstammen |
| 3. militärische Vorlieben | c. sein |
| 4. einer alteingesessenen Adelsfamilie | d. hinterlassen |
| 5. der festen Überzeugung | e. wiedererleben |
| 6. zur internationalen Verständigung | f. ernennen |
| 7. ein sehr geringes Vermögen | g. beitragen |

6. Finden Sie den russischen Wortverbindungen deutsche Äquivalente.

1. инициатор современных Олимпийских игр	a. zum Ehrenpräsidenten aller Olympischen Spiele auf Lebenszeit ernennen
2. быть восприемником Олимпийских игр	b. ein sehr geringes Vermögen hinterlassen
3. назначить пожизненно почетным президентом всех Олимпийских игр	c. das Geld aus seinem Privatvermögen stecken
4. оставить после себя незначительное состояние	d. Olympische Spiele aus der Taufe heben
5. вкладывать деньги из своего личного имущества	e. Initiator der modernen Olympischen Spiele

7. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

1. auf Lebenszeit	на всю жизнь, пожизненно
2. ernennen (a, a) zu + D	назначить кого-либо на должность
3. das Vorbild -es,-er	образец, пример
4. entstammen (D)	происходить (от кого-либо, чего-либо)
5. alteingesessen	давно поселившийся
6. das Vorlieben -s, =	пристрастие, предпочтение

7. unumstößlich	беспорный, неопровержимый
8. beitragen (u, a) zu +D	способствовать, содействовать (кому-либо, чему-либо)
9. die Verständigung =	взаимопонимание
10. die Vision =, -en	видение
11. das Privatvermögen -s, =	личное имущество, состояние
12. beisetzen	хоронить, погребать

8. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Porträt: Baron Pierre de Coubertin

Ein Leben für die Olympischen Spiele

Pierre de Coubertin ist der Initiator der modernen Olympischen Spiele. Sein Ziel war es, die Olympischen Spiele genau nach dem Vorbild der Antike wieder aus der Taufe zu heben. Das gelang ihm auch, und er wurde 1894 Generalsekretär des Internationalen Olympischen Komitees (IOC). Von 1896 bis 1916 und von 1919 bis 1925 hatte er das Amt des Präsidenten. Danach wurde er zum Ehrenpräsidenten aller Olympischen Spiele auf Lebenszeit ernannt. Seine Vision führte zur Wiederbegründung der Olympischen Spiele.

1863 in Paris geboren, entstammte er einer alteingesessenen Adelsfamilie. Der Aristokrat studierte Kunst, Philologie und Jura. Eigentlich sollte er Offizier werden, hatte auch gewisse militärische Vorlieben, was zum Beispiel zur Aufnahme des Modernen Fünfkampfs ins olympische Programm führte. Aber dann widmete sich Coubertin der Erziehungspolitik.

Öfters reiste er nach England, wo ihn besonders die Vorstellungen und Ideen des Pädagogen und Theologen Thomas Arnold von der berühmten Schule in Rugby beeinflussten. Coubertin war der festen Überzeugung, dass die sportliche Ausbildung ein unumstößlicher Bestandteil jeder Erziehung sein müsse. In einem Vortrag am 25. November 1892 an der Pariser Universität Sorbonne empfahl der Baron zum ersten Mal die Wiederbelebung der Olympischen Spiele.

Die ersten Olympischen Spiele der Neuzeit fanden 1896 in Athen statt – gegen Coubertins Willen. Er wollte die ersten Spiele in seine Heimatstadt Paris holen. Das IOC entschied sich jedoch für Athen, in Anlehnung an die antiken Spiele. Griechenland konnte aber die finanziellen Mittel zur Austragung der Spiele nicht aufbringen. Coubertin rettete die Situation, indem er den griechischen Kronprinzen Konstantin dafür gewann, das Präsidium des Organisationskomitees zu übernehmen.

Weiterer Sponsor der Spiele wurde der griechische Millionär Giorg Averoff. Die Spiele konnten stattfinden.

Coubertin gab den Spielen das Motto "All Sports, all nations" ("Alle Sportarten, alle Nationen"). Es war ihm wichtig, dass die Spiele unpolitisch waren. Sie sollten zur internationalen Verständigung beitragen und Toleranz unter den Nationen fördern. Coubertin dachte sich auch die fünf miteinander verbundenen Ringe aus, die die fünf Kontinente symbolisieren.

Während der Vorbereitung der ersten Olympischen Spiele der Neuzeit lernte Coubertin die elsässische Diplomantochter Marie Rothan kennen, die er im März 1895 heiratete. Sie bekamen zwei Kinder. In seine Vision, sein «olympisches Kind», steckte er so viel Geld aus seinem Privatvermögen, dass er seiner Familie nur ein sehr geringes Vermögen hinterließ, als er am 2. September 1937 in Genf starb. Dort befindet sich heute noch der Sitz des Internationalen Olympischen Komitees. Sein Herz wurde in einer für ihn in Olympia in Griechenland erbauten Gedenkstätte beigesetzt.

9. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Wer ist der Initiator der modernen Olympischen Spiele?
2. Was war sein Ziel?
3. Wann wurde er zum Generalsekretär des Internationalen Olympischen Komitees?
4. Wie lange hatte er das Amt des Präsidenten der IOC?
5. Wo und wann wurde P. Coubertin geboren?
6. Was studierte der junge Aristokrat und was sollte er werden?
7. Wovon war Coubertin überzeugt?
8. Was empfahl er zum ersten Mal in seinem Vortrag an der Pariser Universität Sorbonne?
9. Wann und wo fanden die ersten Olympischen Spiele der Neuzeit?
10. Wie hießen die Sponsoren der Spiele?
11. Wozu sollten die Spiele beitragen?
12. War er verheiratet? Wie groß war seine Familie?
13. Warum hinterließ er seiner Familie ein sehr geringes Vermögen?
14. Wann und wo starb P. Coubertin?
15. Wo wurde er beigesetzt?

10. Schreiben Sie den Plan zum Text.

11. Schreiben Sie die Stichwörter zu jedem Punkt des Planes.

12. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder. Nehmen Sie die Stichwörter zu Hilfe.

Text 6. Beliebte Sportarten in Belarus

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

die Eishockeyliga, das Heimspiel, das Spielfeld, die Lieblingsmannschaft, die Eishockeyauswahl, die Weltmeisterschaft, die Winterolympiade, das Viertelfinale, das Halbfinale, die Auswahlmannschaft, die Weltrangliste, der Massenfußball, das Fußballfeld, die Fußballmeisterschaft, die Lieblingsmannschaft, das Ausscheidungsturnier, der Biathlonsportler, die Weltmeisterin, das Verfolgungsfahren, der Sportfan, die Tennisspielerin, das Doppelspiel, das Einzelspiel.

2. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben. Übersetzen Sie die Verben ins Russische.

führte durch, gelang, spielte, nahm ein, schlug, nimmt, schließt ein, erreichte, nahm teil.

3. Finden Sie im Text die Sätze mit den Passivformen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

4. Finden Sie den russischen Wortverbindungen deutsche Äquivalente.

1. sich großer Beliebtheit erfreuen	a. бороться за победу
2. die Aufmerksamkeit fesseln	b. достичь существенных успехов
3. die gegnerische Mannschaft schlagen	c. вызвать живой интерес
4. der unstreitige Spitzenreiter	d. пользоваться большой популярностью
5. bedeutsame Erfolge erreichen	e. бесспорный лидер
6. das lebendige Interesse hervorrufen	f. обыграть команду противника
7. sich um den Sieg bewerben	g. приковывать внимание

5. Übersetzen Sie die Wortgruppen ins Russische.

der führende Eishockeyklub, Dutzende von Sportarten, gegenwärtige Zeit, an der Spitze der Mannschaft stehen, die offene Meisterschaft des Landes, das Fehlen an reichen Traditionen, die Elite des Weltennis, der Orden des Vaterlandes, der vieljährige Spitzenreiter.

6. Schreiben Sie die Komparationsstufen von den folgenden Adjektiven. Übersetzen Sie diese ins Russische.

beliebt, populär, groß, stark, erfolgreich, berühmt.

7. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

die Oberliga -, -en	высшая лига
die Rivalität =, -en	конкуренция, соперничество
der Meister -s,-	чемпион, рекордсмен, мастер (звание)
die Auswahl =	сборная (команда)
die Weltrangliste =, -n	международная классификация, мировой рейтинг
vorläufig	пока (что), для начала
das Ausscheidungsspiel	отборочная игра, отборочные соревнования
die Gruppenrunde =, -n	Групповой этап (турнир)
der Welpokal -s, -e	Кубок мира
das Verfolgungsfahren -s	Гонка преследования
der Spitzenreiter -s, =	лидер (турнира), команда, возглавляющая турнирную таблицу
Australian Open	Открытый чемпионат Австралии (тенн.)

8. Merken Sie sich die Bedeutung folgender Abkürzungen.

IIHF– International Ice Hockey Federation = международная федерация хоккея на льду.

WTA – Women’s Tennis Association = женская теннисная ассоциация.

ATP – Association of Tennis Professionals = ассоциация теннисистов-профессионалов.

9. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Beliebte Sportarten in Belarus

Belarus schenkt viel Aufmerksamkeit der Entwicklung des Sports. Der Staat unterstützt Dutzende von dessen Arten und in erster Linie diejenigen, die zum Programm der Olympischen Spiele gehören. Am populärsten sind Eishockey, Biathlon und Tennis.

In Belarus erfreut sich das Eishockey großer Beliebtheit. Im Land wird die offene Meisterschaft des Landes durchgeführt, die aus zwei Ligen besteht: Extraliga (Division I) und Oberliga (Division II). In der Extraliga spielen 11 Mannschaften (10 – aus Belarus, 1 – aus Lettland), in denen Rivalität der Meister des Landes bestimmt wird.

Der führende Eishockeyklub von Belarus – „Dynamo-Minsk“ – spielt um die Meisterschaft der Kontinentalen Eishockeyliga (KHL). Die

Mannschaft führt ihre Heimspiele auf der „Minsk-Arena“ durch, die eines der größten Eishockey-Spielfelder in Europa ist.

Aber die Lieblingsmannschaft von Belarus ist die nationale Eishockeyauswahl. Die Eishockeyauswahl von Belarus führte ihr erstes Spiel am 7. November 1992 durch und während der Weltmeisterschaft wurde sie in die dritte Division bestimmt. 1997 gelang die Mannschaft in die Elite-Division. In der stärksten Division spielte die Eishockeyauswahl von Belarus während 13 Weltmeisterschaften (1998–2001, 2003, 2005–gegenwärtige Zeit). Das erfolgreichste Spiel war während der Weltmeisterschaft -2006 in Riga, wo die Mannschaft den 6. Platz einnahm.

Die Eishockeyauswahl spielte während 3 Winterolympiaden in den Jahren 1998, 2002 und 2010. Der größte Erfolg ist der 4. Platz in den Olympischen Spielen in Salt Lake City. Belarus schlug im Viertelfinale die Auswahlmannschaft von Schweden und gelang in das Halbfinale.

Nach den Ergebnissen der Weltmeisterschaft-2014 nimmt die Auswahlmannschaft aus Belarus den 11. Platz in der IIHF-Weltrangliste.

Wie in der ganzen Welt erfreut sich der Fußball in Belarus großer Beliebtheit. Im Land wurde das Programm der Entwicklung des Massenfußballs angenommen, überall baut man Fußballfelder.

Die Fußballmeisterschaft in Belarus schließt drei Ligen ein. In der Oberliga spielen 11 Mannschaften, die im Drei-Kreis-Turnier den Meister des Landes zeigen.

In den letzten Jahren ist der unstrittige Spitzenreiter des belorussischen Fußballs der Fußballklub „BATE“ aus Borissow, der 11 Mal der Meister des Landes wurde. „BATE“ spielt erfolgreich auch auf der internationalen Arena: von 2008 bis 2012 war er dreimal der Teilnehmer des Gruppenturniers UEFA Champions League und zweimal – der Gruppenrunde UEFA Europa League.

Die nationale Fußballauswahlmannschaft von Belarus, an deren Spitze seit 2012 Georgij Kondratjew steht, erreichte vorläufig in ihrer nicht langen Geschichte keine bedeutsame Erfolge und nahm an den Top-Turnieren nicht teil. Aber die Ausscheidungsspiele der Meisterschaften von Europa und Welt rufen das lebendigste Interesse seitens der Fußballfans hervor. Die Auswahl von Belarus nahm an dem Ausscheidungsturnier der Weltmeisterschaft-2014 in Brasilien teil und nach einem Sieg in 4 Spielen nahm sie den 4. Platz in der Ausscheidungsgruppe ein. Die Auswahlmannschaft von Belarus nahm nach dem Stand vom Oktober 2014 den 106. Platz in der FIFA-Rangliste ein.

Der bekannteste Fußballspieler von Belarus ist Alexander Gleb, der früher für deutsche „Stuttgart“, englische „Arsenal“ und spanische „Barcelona“ spielte. Heute ist er ein Spieler von „BATE“.

Die belorussischen Sportler sind traditionell stark in Biathlon. Viele Biathlonsportler des Landes erreichten große Erfolge in diesen

Wettbewerben: Oleg Ryshenkov, Alexej Ajdarow, Swetlana Paramygina, Alexander Popow, Wadim Saschurin erreichten mehrmals Erfolge auf den Etappen des Welpokals.

In den letzten Jahren ist die Aufmerksamkeit der Fans auf die Spiele von Darja Domratschewa – eine der stärksten Biathlonspielerin – gefesselt. Darja Domratschewa wurde im Jahr 2012 die Weltmeisterin im Verfolgungsfahren, sie ist die Bronze-Siegerin bei den Olympischen Spielen-2010.

Ungeachtet des Fehlens im belarussischen Tennis an solche reiche Traditionen wie in England und Spanien beobachten die Sportfans die Turniere der Serien WTA und ATP. Die belorussischen Sportler gehören zur Elite des Welttennis und bewerben sich um die Siege während der Turniere. Unter Frauen ist das Viktoria Azarenka, Nr.1 in der WTA-Rangliste, und unter Männern ist das Maxim Mirnyj, der vieljährige Spitzenreiter der Weltrangliste im Doppelspiel.

Viktoria Azarenka ist eine der berühmtesten Tennisspielerin der Welt, die Meisterin des Turniers Australian Open 2012 im Einzelspiel. Insgesamt hat sie 14 Siege in Turnieren der WTA-Serie. Für den Sieg bei Australian Open wurde sie mit dem Orden des Vaterlandes des III. Grades ausgezeichnet.

10. Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Inhalt des Textes entsprechen.

1. Die populärsten Sportarten in Belarus sind Golf, Rugby und Fechten.
2. „Minsk-Arena“ ist eines der größten Eishockey-Spielfelder in Europa.
3. Die belorussische Eishockeyauswahl spielte noch nie während der Winterolympiaden.
4. Fußball ist in Belarus Sport Nr.1.
5. Der Fußballklub „BATE“ ist der mehrfache Meister des Landes.
6. Heutzutage nimmt die belorussische Auswahlmannschaft den 16. Platz in der Weltrangliste.
7. Die belorussischen Sportler sind nicht stark in Biathlon.
8. Darja Domratschewa ist eine der besten Tennisspielerinnen.
9. Tennis hat in Belarus eine alte Tradition.
10. Maxim Mirnyj und Viktoria Azarenka verteidigen die Ehre des Heimatlandes bei den Tennisturnieren des Weltniveaus.

11. Erzählen Sie über die beliebten Sportarten in Belarus und ihre renommierten Vertreter.

Text 7. Die besten Sportler von Belarus 2014

1. Üben Sie die Aussprache der Fremdwörter mit dem Lektor.

Journalist, Biathlon, Freestyle, souverän, Saison, Ski World Cup, Trainer, Coach, Sportteam.

2. Finden Sie im Text die Verben mit trenn- und untrennbaren Präfixen. Teilen Sie sie entsprechend in zwei Gruppen ein. Übersetzen Sie diese Verben ins Russische, nennen Sie die Grundformen.

3. Nennen Sie die Steigerungsstufen der Adjektive *gut, jung, alt, viel* und übersetzen Sie die Sätze, wo sie im Text vorkommen.

4. Finden Sie im Text die Sätze mit den Passivformen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

5. Machen Sie sich mit den folgenden Vokabeln bekannt. Finden Sie die Sätze, wo sie im Text vorkommen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

1. die Umfrage =	опрос
2. anführen	лидировать, возглавлять
3. die Gesamtwertung =	общий зачёт
4. das Konto –s, -ten	счёт

6. Lesen Sie den Text.

Journalisten-Umfrage: Domratschewa und Kuschnir sind die besten Sportler von Belarus 2014

MINSK, 20. Dezember (BelTA)

Laut der jüngsten Sportjournalisten-Umfrage führen die dreifache Olympiasiegerin von Sotschi 2014 Darja Domratschewa (Biathlon) und Olympia-Goldträger Anton Kuschnir (Freestyle) die Top 10 der besten Sportler der Republik Belarus im Jahr 2014 an.

Die Umfrage wurde traditionell von der ältesten Sportausgabe „Sportpanorama“ durchgeführt. Zum 56. Mal werden die besten Sportler des Jahres durch eine Umfrage von diesmal 106 Sportjournalisten digitaler und Printmedien ermittelt.

Die meisten Stimmen erhielt die führende Biathletin des Landes und dreifache Olympiasiegerin von Sotschi 2014, Darja Domratschewa. Dieser Rekord ist in der Sportgeschichte des souveränen Belarus einmalig. Außerdem konnte Domratschewa in der letzten erfolgreichen Saison ihre

Weltklasse bestätigen – mit Platz 3 in der Gesamtwertung, mit dem großen Kristallglobus im Massenstart, mit Platz 2 im Einzelrennen und Platz 3 im Verfolgingsrennen und Sprint. Wie die Telegraphenagentur BelTA vorhin berichtet hat, wurde das belarussische Biathlon-Star Darja Domratschewa von der International Sports Press Association (AIPS) für den Titel „Die Sportlerin des Jahres“ nominiert.

Die zweitbeste Sportlerin des Jahres in Belarus ist Olympiasiegerin von Sotschi 2014, Freestyle-Sportlerin Alla Zuper.

Der drittbeste Sportler und der Titelträger „Der beste Sportler des Jahres“ ist ein anderer Triumphator der olympischen Winterspiele in Sotschi, Freestyle-Athlet Anton Kuschnir. Auf seinem Konto sind in dieser Saison Siege beim Freestyle Ski World Cup bei Deer Valley Resort, eine erfolgreiche Qualifikationsrunde während der Vorbereitung zur Olympiade in Sotschi und der erste Platz mit einer bis heute immer noch nicht geschlagenen Rekord-Punktezahl von 134,50 bei den olympischen Spielen in Russland.

Nach der Umfrage sieht die Top Ten Tabelle der besten Sportler von Belarus 2014 wie folgt aus: 1. Darja Domratschewa (Biathlon), 2. Alla Zuper (Freestyle), 3. Anton Kuschnir (Freestyle), 4. Nadeshda Skardino (Biathlon), 5. Andrej Krawtschenko (Leichtathletik), 6. Melitina Stanjuta (Rhythmische Sportgymnastik), 7. Marina Arsamassowa (Leichtathletik), 8. Sergej Rutenko (Handball), 9. Jewgenij Zurkin (Schwimmen), 10. Jelena Omeljussik (Biathlon).

Der beste Trainer ist nach Meinung von Sportjournalisten der Coach der belarussischen Freestyle-Nationalmannschaft Nikolai Koseko. Die besten belarussischen Sportteams sind die Rhythmische Sportgymnastik-Damenmannschaft und die Handball-Nationalmannschaft.

7. Antworten Sie auf die Fragen zum Text.

1. Warum erhielt Darja Domratschewa die meisten Stimmen in der jüngsten Sportjournalisten-Umfrage?
2. Wer wurde die zweitbeste Sportlerin des Jahres in Belarus?
3. Wer wurde als Titelträger „Der beste Sportler des Jahres“ erkannt und warum?
4. Welche Sportler sind in der Top Ten Tabelle?
5. Wer wurde als der beste Trainer ernannt?
6. Welche Sportteams sind die besten in Belarus?
7. Sind Sie mit dieser Journalisten-Umfrage einverstanden?
8. Was wissen Sie über die neuesten Leistungen der belarussischen Sportler?

8. Schreiben Sie die Stichwörter aus dem Text heraus.

9. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder. Nehmen Sie die herausgeschriebenen Stichwörter und Wortverbindungen zu Hilfe.

10. Äußern Sie Ihre Meinung zum Inhalt des Textes.

11. Berichten Sie über Ihren belarussischen Lieblingssportler.

Text 8. Sport in Deutschland

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

die Freizeitbeschäftigung, die Sportbegeisterung, die Fernsehübertragung, der Sportbund, der Bundesbürger, der Sportverein, die Sportorganisation, die Sportpolitik, der Breitensport, der Spitzensport, die Dachorganisation, der Fachverband, der Amateurverein, die Spielzeit, die Nationalmannschaft, die Fußballweltmeisterschaft, der Volkssport, der Berufssportler, der Motorsport, die Weltmeisterschaft, der Mannschaftssieger, der Wassersportverein.

2. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben. Übersetzen Sie die Verben ins Russische.

gewonnen, verholten, gewann, eroberte, gleicht aus, zieht an.

3. Finden Sie im Text die Sätze mit den Passivformen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

4. Finden Sie den russischen Wortverbindungen deutsche Äquivalente.

1. nach Hochleistungen streben	a. победа любой ценой
2. eine Angelegenheit regeln	b. привлечь международное внимание
3. fördernd eingreifen	c. находить всё больше болельщиков
4. der Sieg um jeden Preis	d. способствовать широкой популярности
5. den Schwerpunkt legen	e. стремиться к высоким результатам
6. immer mehr Anhänger finden	f. принимать меры по содействию
7. zu großer Popularität verhelfen	g. делать основной упор
8. internationale Aufmerksamkeit genießen	h. уладить дело

5. Übersetzen Sie die Wortgruppen ins Russische.

einem Verein angehören, die partnerschaftliche Zusammenarbeit, der mitgliederstarke Sportverband, in die Stadien locken, die zweimalige

Weltmeisterschaft, die Freude an der Bewegung, die Bewegungsarmut ausgleichen.

6. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

ausleben	проявить во всей полноте
sich zusammenschließen (o, o)	объединяться
ausreichen	хватать, быть достаточным
das Fair play -s ['fɛ:ɹ̩'ple:]	честная игра, корректная игра
nicht zuletzt	не в последнюю очередь
die Ausstrahlung =, -en	распространение, влияние, действие
die Domäne, =, -n	область, сфера
das Reiten, -s	верховая езда, конный спорт
die Tour de France [ˌtuʁdə'frɑ̃:s]	велогонка «Тур де Франс»
grünes Trikot [tri'ko:]	зелёная велорубашка (лучшего горного гонщика)
das Team -s, -s [ti:m]	команда (спортивная)
der Punktbeste	игрок (команда), набравший наибольшее количество очков
der/die Behinderte -n, -n	инвалид, физически (умственно) неполноценный человек
der Senior -s, -en	пенсионер, человек преклонного возраста

7. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Sport in Deutschland

Sport ist in Deutschland eine sehr beliebte Freizeitbeschäftigung. Die Sportbegeisterung wird nicht nur bei Fernsehübertragungen am Bildschirm ausgelebt, sondern vor allen Dingen in den mehr als 86000 Vereinen, die sich im Verband des Deutschen Sportbundes zusammengeschlossen haben. Fast jeder vierte Bundesbürger ist Mitglied in einem Sportverein. Neben den rund 26,3 Millionen Mitgliedern treiben weitere zwölf Millionen Menschen Sport, ohne einem Verein anzugehören.

Kennzeichnend für den Sport in Deutschland ist seine Autonomie. Die Organisationen des Sports regeln ihre Angelegenheiten selbst. Der Staat greift nur dann fördernd ein, wenn die finanziellen Möglichkeiten der Sportorganisationen nicht ausreichen. Die partnerschaftliche

Zusammenarbeit mit den Sportverbänden gehört zu den Grundsätzen der staatlichen Sportpolitik. „Fair Play“ und „Partnerschaft“ gehen heute vor Sieg um jeden Preis. Heute liegt der Schwerpunkt auf dem Breitensport mit den Vereinen als Basis. Auf dieser Grundlage kann sich der Spitzensport entwickeln.

Dachorganisation des Sports ist der Deutsche Sportbund (DSB), der aus 16 Landessportbünden und zahlreichen Fachverbänden besteht. Mit mehr als 5,8 Mitgliedern ist der Deutsche Fußball-Bund (DFB) der weitaus mitgliederstarke Sportverband in Deutschland. Fußball wird in Tausenden von Amateurvereinen gespielt; er ist auch ein Zuschauermagnet bei den Spielen der Profi-Ligen, die während der Spielzeit jede Woche einige Hunderttausend in die Stadien locken. Dreimal hat die deutsche Nationalmannschaft die Fußball-Weltmeisterschaft gewonnen. Sportarten wie Tennis, Golf, Eishockey, Basketball finden immer mehr Anhänger.

Internationale Erfolge wie die der Stars Steffi Graf, Anke Huber, Boris Becker und Michael Stich haben Tennis zum Volkssport gemacht. Breitensport lebt nicht zuletzt von der Ausstrahlung der Berufssportler, deren Domänen sind in Deutschland vor allem Fußball, Tennis und Reiten. Durch die zweimalige Weltmeisterschaft in der Formel 1 hat Michael Schumacher dem Motorsport in Deutschland zu großer Popularität verholfen. Auch der Boxsport genießt seit den großen Kämpfen von Henry Maske und Axel Schulz wieder internationale Aufmerksamkeit wie zu den aktiven Zeiten eines Max Schmeling. Jan Ullrich gewann 1997 als erster Deutscher die Tour de France, Eric Zabel eroberte dabei das grüne Trikot des Punktbesten. Das Team „Deutsche Telekom“ wurde Mannschaftssieger.

Die meisten Bürger treiben Sport nicht, weil sie nach Hochleistungen streben. Die Freude an der Bewegung und die Betätigung in der Gemeinschaft sind für sie wichtiger. Sport dient der Gesundheit und gleicht die Bewegungsarmut in der technisierten Welt aus. Jahr für Jahr zieht der Sport deshalb mehr Menschen an.

Das Angebot der Vereine wird immer breiter. In einem üblichen Verein kann man heute Fußball, Handball, Volleyball, Basketball, Tennis und Tischtennis spielen, turnen und Leichtathletik treiben. Sehr beliebt sind auch die Wassersportvereine; dazu gibt es Angebote für Behinderte, Senioren oder Mütter mit Kindern.

8. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Von welcher Rolle ist Sport in der Bundesrepublik Deutschland?
2. Sind Sportvereine in Deutschland populär? Welcher Sportverein ist am größten?
3. Kann der Staat die Tätigkeit der Sportorganisationen regeln?
4. Was ist die Hauptorganisation des Sports in Deutschland?
5. Welche Sportarten sind in Deutschland besonders beliebt?
6. Warum treiben so viele Menschen Breitensport? Welche Angebote gibt es in diesem Gebiet?

9. Geben Sie den Inhalt des Textes anhand der Fragen wieder.

Text 9. Eishockey

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

die Hockeyvariante, die Eissportart, die Mannschaftssportart, das Kampfspiel, das Knochenmaterial, das Spieltempo, die Verletzungsgefahr, die Spielerkluft, der Gesichtsschutz, der Schiedsrichter, die Spieltaktik, der Linienrichter, das Spielfeld, die Schutzwand, der Hartgummi, die Zuschauertribüne, die Spielzeit.

2. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben. Übersetzen Sie die Verben ins Russische.

gefertigt, finden statt, geschlichtet, verboten, gehindert, festgelegt.

3. Finden Sie im Text die Sätze mit den Passivformen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

4. Übersetzen Sie die Wortgruppen ins Russische.

speziell gefertigte Schlittschuhe, internationale Wettkämpfe, eine erhebliche Gefahr bedeuten, eine aggressiv gespielte Sportart, gegen die Bande drücken, der aus Hartgummi bestehende Puck.

5. Schreiben Sie die Komparationsstufen von den folgenden Adjektiven. Übersetzen Sie diese ins Russische.

bekannt, beliebt, schnell, wichtig, gut.

6. Finden Sie den russischen Wortverbindungen deutsche Äquivalente.

1. Kampfspiele austragen	a. проводить спортивные игры
2. als Torwart fungieren	b. стоять на воротах
3. die Aufmerksamkeit fesseln	c. приковывать внимание
4. vor schweren Verletzungen schützen	d. защищать от тяжелых травм
5. zu heftigen Auseinandersetzungen kommen	e. прийти к ожесточенным столкновениям
6. gegnerische Spieler wegdrängen	f. устранить противников

7. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

das Eishockey -s [aɪʃhɔki]	хоккей на льду, хоккей с шайбой
der Schlagstock -(e)s, ...stöcke	дубинка
der Puck -s, -s [pak]	шайба (хоккейная)
herstellen	изготавливать, производить
National Hockey League [li:g]	Национальная хоккейная лига (НХЛ)
der Hockeyschläger -s, =	хоккейная клюшка
gepolstert	мягкий, с мягкой подкладкой
die Spielerkluft -, -en	форма, костюм
der Helm -(e)s, -e	защитный шлем
das Schienbein -(e)s, -e	голень, большая берцовая кость
zimperlich	изнеженный, (слишком) чувствительный
die Hüfte =, -n	бедро, бок
body-check [bɒdɪtʃek]	блокировка, силовой прием, бортовка
begehrt	желанный
die Bande =, -n	борт (хоккейной площадки)
der Torwart -(e)s, -e	вратарь
der Einsatz -(e)s, ...sätze	вступление (в действие), начало (процесса)

8. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Eishockey

Eishockey ist unter den vielen Hockeyvarianten die bekannteste und beliebteste Eissportart, die mit Schlagstöcken und einem Puck ausgeführt wird. Das Ganze natürlich auf speziell gefertigten Schlittschuhen. Dadurch

ist das Eishockey die schnellste Mannschaftssportart überhaupt. Von Kanada aus ist es Mitte des 19. Jahrhunderts nach Europa gekommen. Allerdings gab es auch für diese Zeit in Dänemark und Holland ähnliche Kampfspiele, die auf dem Eis ausgetragen wurden. Die ersten Schlittschuhe wurden vermutlich aus Knochenmaterial hergestellt. Mittlerweile wird Eishockey weltweit gespielt und es finden jedes Jahr nationale und internationale Wettkämpfe statt. Die wichtigste Eishockeyliga ist zurzeit die National Hockey League. Hier spielen die besten Spieler weltweit aus unterschiedlichen Nationen zusammen.

Das hohe Spieltempo und der Hockeyschläger würden für die Spieler eine erhebliche Verletzungsgefahr bedeuten. Deshalb gibt es eine gut gepolsterte und gesicherte Spielerkluft, die vor schweren Verletzungen weitestgehend schützt. Helm und Gesichtsschutz sowie Knie-, Schienbein- und Armschutz sind Pflicht. Insgesamt ist das Eishockey eine sehr aggressiv gespielte Sportart, bei der man als Spieler nicht zimperlich sein sollte. Es kommt immer wieder während des Spiels zu heftigen Auseinandersetzungen, die vom Schiedsrichter geschlichtet werden müssen. Ausgelöst werden sie oft von den erlaubten Body-Checks, die es den Spielern erlauben, gegnerische Spieler mit Schultern und Hüften vom begehrten Puck wegzudrängen. Diese Spieltaktik ist im Fraueneishockey übrigens verboten. Auch dürfen, anders als beim Herreneishockey, Spielerinnen nicht gegen die Bande gedrückt werden, um sie aufzuhalten.

Insgesamt befinden sich während eines Eishockeyspiels, neben dem Schiedsrichter und zwei Linienrichtern, von jeder Mannschaft sechs Spieler auf dem ca. 60 mal 30 Meter großen Spielfeld. Fünf von ihnen kämpfen jeweils um den Puck, während der sechste Spieler als Torwart fungiert.

Zum Schutz der Zuschauer ist das Spielfeld von einer 1,20 Meter hohen Schutzwand umgeben. Der aus Hartgummi bestehende Puck, der eine Geschwindigkeit von über 150 km/h entwickelt, soll so gehindert werden, in die Zuschauertribünen zu fliegen und dort Menschen zu verletzen.

Das Eishockeyspielen fordert ungleich mehr Kraft als z. B. ein Fußballspiel. Deshalb sind die Spielzeiten auf dreimal 20 Minuten festgelegt. Zwischen den Einsätzen liegt jeweils eine 15 minütige Pause.

9. Sagen Sie, ob die folgenden Aussagen dem Inhalt des Textes entsprechen.

1. Eishockey entstand in Kanada.
2. Eishockey ist unter anderen Mannschaftssportarten am schnellsten.
3. Helm und Gesichtsschutz sind in diesem Spiel nicht obligatorisch.
4. Eishockey ist eine sehr traumatische Sportart.
5. Spielregeln sind für Fraueneishockey und Herreneishockey gleich.

6. Ein Fußballspiel fordert viel mehr Kraft als ein Eishockeyspiel.
7. Jede Mannschaft besteht aus 5 Spielern.

10. Erzählen Sie über Eishockey. Beleuchten Sie folgende Momente:

- a) Geschichte des Eishockeys; c) Attribute des Eishockeysports;
b) Taktik des Spiels; d) Regeln.

Text 10. Sport ist gesund

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

die Joggingwelle, der Kieferchirurg, das Lauftraining, der Institutsleiter, die Selbstheilungskräfte, die Energieverschwendung, der Bauchraum, die Zivilisationskrankheit, die Fetteinlagerung, die Energiemenge, das Körperfett, die Gefäßerkrankung.

2. Nennen Sie den Infinitiv von den folgenden Verben. Übersetzen Sie die Verben ins Russische.

vermag, ausgerüstet, dienen, geleert, nimmt ab, gewesen.

3. Übersetzen Sie die Wortgruppen ins Russische.

aus den USA herüberschwappen, durch die Steppe schleppen, am Rechner sitzen, sich durch einen vergrößerten Bauchumfang bemerkbar machen, im kargen Alltag des Urmenschen, die inneren Organe umhüllen, tief im Bauchraum liegendes Körperfett.

4. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie ins Russische.

1. körperlich und geistig fit bleiben (ie, ie)	оставаться в хорошей форме физически и умственно
2. joggen[ˈdʒɒɡɪŋ]	бежать трусцой
3. zuträglich	полезный, выгодный
4. ankurbeln	стимулировать, приводить в действие
5. der Speicher -s, =	накопитель; склад
6. die Hormondrüse	железа внутренней секреции
7. gertenschlank	стройный как тополь
8. sich bewegen	двигаться
9. die Lebenserwartung	средняя продолжительность жизни

10. je ..., desto ...	чем ..., тем ...
11. neigen zu D.	иметь склонность к чему-либо

5. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Sport ist gesund

Ob Schwimmen, Walken, Fahrradfahren oder Joggen: Wer sich bewegt, bleibt körperlich und geistig fit. Sie gähnen schon? Dann wissen Sie mit Sicherheit auch, warum Sport eigentlich so gesund ist. Hm, nicht wirklich? SPIEGEL ONLINE erklärt die wichtigsten Effekte von Sport auf Körper und Psyche.

Alois Immenkamp ist Anfang 60, als die Joggingwelle gerade aus den USA herüberschwappt. Was der Kieferchirurg in einer Ausgabe von "Reader's Digest" liest, überzeugt ihn. Umgehend beginnt er mit regelmäßigem Lauftraining. Von nun an verändert sich sein Körper: Je mehr er läuft, desto mehr nimmt er ab, ist umso seltener krank. Und er denkt auch positiver. Bis ins stolze Alter von 92 joggt der Arzt eisen jeden morgen - und überlebt mit 101 Jahren seine Ehefrau deutlich.

Das alles ist kein Zufall. Heute weiß man, dass sich Sport auf beinahe jeden Teil von Körper, Geist und Seele positiv auswirkt. "Sport ist wirklich oft die beste Medizin", sagt Joachim Mester, Institutsleiter an der Deutschen Sporthochschule Köln (DSHS). "Und es ist nie zu spät, um anzufangen."

Dass körperliche Bewegung der Gesundheit zuträglich ist und bei vielen chronischen Erkrankungen die Selbstheilungskräfte des Körpers anzukurbeln vermag, ist längst bekannt. Dabei war Sport einst nur notwendiges Übel: "Im kargen Alltag des Urmenschen, der ständig Nahrung suchen, kämpfen oder fliehen musste, wäre Energieverschwendung ein tödlicher Luxus gewesen", sagt Mester. "Faulheit war überlebenswichtig."

Anders als seine Vorfahren, die sich Tag für Tag kilometerlang durch die Steppe schleppten, sitzt der moderne Mensch oft den ganzen Tag im Auto, am Rechner oder vor dem Fernseher. Doch dafür sind wir genetisch schlicht falsch ausgerüstet, wir werden fett - und mit dem Speck kommen die Zivilisationskrankheiten.

Dagegen hilft vor allem eines: Bewegung. Aber was passiert eigentlich im Inneren unseres Körpers, wenn wir Sport treiben? Und warum tut Sport auch Geist und Seele so gut? SPIEGEL ONLINE erklärt die wichtigsten Effekte von körperlicher Bewegung auf die Gesundheit.

In der Urzeit dienten Fetteinlagerungen als hocheffizienter Speicher, um auch in kargen Zeiten große Selbstheilungskräfte mobilisieren zu

können. Das Problem: Wenn wir uns nicht genug bewegen, wird dieser Speicher nicht mehr geleert. Besonders gefährlich ist das Viszeralfett, tief im Bauchraum liegendes Körperfett, das die inneren Organe umhüllt und sich durch einen vergrößerten Bauchumfang bemerkbar macht. Diese gelbliche Masse führt zu Diabetes und Gefäßerkrankungen.

Wer dagegen regelmäßig Sport treibt, dessen Fettspeicher läuft nicht mehr über. Das erklärt, warum Sportler trotz ein paar Kilo zu viel oft gesünder sind und eine höhere Lebenserwartung haben als gertenschlanke Sporthasser. Überhaupt neigen Sportler weniger zu Krankheiten, die durch chronische Entzündungen verursacht werden, wie Diabetes mellitus, Arteriosklerose oder gar Krebs.

6. Was passt zusammen? Verbinden Sie.

- 1) Der Mensch bleibt körperlich und geistig fit,
- 2) Sport ist wirklich oft die beste Medizin,
- 3) Es ist längst bekannt,
- 4) Der Fettspeicher wird nicht geleert,
- 5) Besonders gefährlich ist das Viszeralfett, wenn sich der Mensch nicht bewegt.

- a) das sich durch einen vergrößerten Bauchumfang bemerkbar macht.
- b) wenn er sich regelmäßig bewegt.
- c) dass körperliche Bewegung der Gesundheit zuträglich ist und bei vielen chronischen Erkrankungen die Selbstheilungskräfte des Körpers ankurbelt.
- d) denn er wirkt sich positiv auf beinahe jeden Teil von Körper, Geist und Seele aus.
- e) wenn sich der Mensch nicht genug bewegt.

7. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Wie wirkt sich Sport auf die Gesundheit des Menschen aus?
2. Warum ist es ungesund, den ganzen Tag im Auto, am Rechner oder vor dem Fernseher zu sitzen?
3. Was ist das Viszeralfett? Zu welchen Krankheiten kann es führen?
4. Was hilft gegen das Körperfett?
5. Wer neigt sich weniger zu solchen Krankheiten wie Diabetes mellitus, Arteriosklerose oder gar Krebs?

8. Was haben Sie im Text über Alois Immenkamp erfahren? Nehmen Sie folgende Fragen zu Hilfe.

1. Was ist er von Beruf?
2. Was hat ihn einst überzeugt?
3. Wie veränderte er seinen Körper und seine Lebensweise?

9. Äußern Sie Ihre Meinung. Begründen Sie Ihre Antwort.

Ist Sport der Gesundheit des Menschen zuträglich? Warum?

Text 11. Bewegungswissenschaft

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive. Übersetzen Sie sie.

die Bewegungswissenschaft, die Bewegungsmöglichkeiten, die Bewegungstechnik, die Bewegungslehre, der Bewegungsbereich, das Bewegungsverhalten.

die Ingenieurwissenschaft, der Entwicklungsprozess, die Fragestellung, die Sportpsychologie, der Begriffsapparat, die Leibesübungen, die Funktionseinheit.

2. Leiten Sie von den folgenden Verben entsprechende Substantive ab. Übersetzen Sie sie.

handeln, verwenden, entwickeln, unterscheiden, sich verhalten, verändern, anwenden, verlaufen, sich beschäftigen, erklären, fördern

3. Vergleichen Sie die Verbpaare. Welche Bedeutung verleihen den Verben Präfixe?

schreiben	– beschreiben	nehmen	– wahrnehmen
suchen	– untersuchen	stehen	– entstehen
stellen	– herstellen	dienen	– verdienen
treten	– vertreten	halten	– abhalten

4. Übersetzen Sie die Wörter mit einem gleichen Suffix.

-lich	gebräuchlich, unterschiedlich, wissenschaftlich, wesentlich, menschlich
-isch	biomechanisch, elektronisch, optisch, biologisch

5. Übersetzen Sie folgende Wortverbindungen mit den attributiven Partizipien.

ein historisch gewachsenes interdisziplinär angelegtes Teilgebiet der Sportwissenschaft, eine aus Psychomotorik entstandene persönlichkeitsorientierte Wissenschaft.

6. Erraten Sie die Bedeutung internationaler Wörter.

das Problem, die Psychomotorik, der Prozess, die Sportpädagogik, die Emotion, die Sensorik, die Integration, die Biomechanik, die Biophysik, die Struktur, die Funktion, das System, der Apparat, die Methode, die Kinetik, die Disziplin, die Medizin, das Thema, die Motorik, historisch, objektiv, biologisch.

7. Lesen Sie den Text durch. Finden Sie die Sätze mit den Infinitivgruppen. Übersetzen Sie sie ins Russische.

8. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie.

1. interdisziplinär	междисциплинарный, межпредметный
2. die Gesetzmäßigkeit =, -en	закономерность
3. der Gegenstand -es, --e	предмет
4. das Messverfahren -s	способ измерения
5. die Funktionseinheit =, -en	функциональная единица
6. der Gegenstandsbereich -s, -e	область (науки)

9. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Bewegungswissenschaft

Die Bewegungswissenschaft ist ein historisch gewachsenes interdisziplinär angelegtes Teilgebiet der Sportwissenschaft. Sie hat sich aus der Bewegungslehre der Leibesübungen entwickelt und beschäftigt sich mit Themen und Problemen aus dem Bewegungsbereich.

Die Bewegungslehre definiert sich als „Lehre“ und als Gebiet der Forschung von der sportlichen Bewegung. Sie befasst sich mit Themen wie Lernen, Entwicklung, Verhalten und Handeln und unterscheidet sich von der Sportpsychologie und der Sportpädagogik. Die Bewegungslehre untersucht die Veränderung des Bewegungsverhaltens durch Entwicklungs- und Lernprozesse.

Roth, Willimczik verstehen die Bewegungswissenschaft als eine wichtige Teildisziplin der Sportwissenschaft. Die Bewegungswissenschaft beschäftigt sich einerseits mit Bewegung und Motorik/Sensomotorik, andererseits mit dem Gesamtsystem jener körperinternen Prozesse (*Motorik, Emotion, Motive, Sensorik, Kognition*).

„Biomechanik“ als Teildisziplin der Biophysik untersucht die Strukturen und Funktionen biologischer Systeme unter Verwendung des Begriffsapparates, der Methoden und Gesetzmäßigkeiten der Mechanik.

Bei der Biomechanik des Sports ist der menschliche Körper, seine Bewegungsmöglichkeiten und die sportliche Bewegung Gegenstand der wissenschaftlichen Untersuchung.

Aufgaben: objektive und quantitative Beschreibung und Erklärung sportlicher *Bewegungstechniken*; Methoden: mechanische, elektronische und optische Messverfahren; Gebiete: Mechanik mit Kinematik, Dynamik, Statik und Kinetik.

„Motologie“ ist die Bezeichnung für eine neue, aus der Psychomotorik entstandene, persönlichkeitsorientierte Wissenschaft, deren Gegenstand die menschliche Motorik als Funktionseinheit von Wahrnehmen, Erleben, Denken und Handeln ist.

10. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Was ist die Bewegungswissenschaft? Womit beschäftigt sie sich?
2. Wie definiert man die Bewegungslehre?
3. Was untersucht die Bewegungslehre?
4. Womit befasst sich die Bewegungswissenschaft?
5. Womit beschäftigt sich die Bewegungswissenschaft nach Roth und Willimczik?
6. Was untersucht Biomechanik als Teildisziplin der Biophysik?
7. Was ist der Gegenstand der wissenschaftlichen Untersuchung der Biomechanik des Sports?
8. Was gehört zu den Aufgaben und Methoden der wissenschaftlichen Untersuchung der Biomechanik des Sports?
9. Was ist „Motologie“?
10. Was ist der Gegenstand von „Motologie“?

11. Schreiben Sie den Plan zum Text „Bewegungswissenschaft“.

12. Schreiben Sie die Stichwörter zu jedem Punkt des Planes.

13. Erzählen Sie über Bewegungswissenschaft. Nehmen Sie den Plan zu Hilfe.

Text 12. Sport im Alltag

1. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive. Übersetzen Sie sie.

das Körpergewicht, das Hungergefühl, der Breitensport, das Radfahren, die Nahrungsmittel, die Schulzeit, der Hochleistungssport, die Fahrradtour, der Blutzuckerwert, die Insulinresistenz, der Traubenzucker.

2. Leiten Sie von den folgenden Verben entsprechende Substantive ab. Übersetzen Sie sie.

bedürfen, schwimmen, joggen, wandern, erfahren, auftreten, sich betätigen, einschränken, anerkennen, empfehlen, beenden.

3. Übersetzen Sie die Wörter mit dem gleichen Suffix.

-lich	unglaublich, nützlich, beachtlich, natürlich, körperlich, möglich
-ung	die Betätigung, die Einstellung, die Erfahrung, die Nahrung, die Erschöpfung, die Beendigung, die Anpassung, die Hochachtung, die Anerkennung

4. Finden Sie in zwei Spalten Synonyme.

1. kontrollieren	a. einschränken
2. resultieren	b. treiben
3. reduzieren	c. die Ursache
4. die Nahrungsmittel	d. prüfen
5. betreiben	e. einerseits
6. sich betätigen	f. folgen
7. ganztägig	g. die Lebensmittel
8. der Grund	h. den ganzen Tag
9. zum einen	i. andererseits
10. zum anderen	j. sich beschäftigen

5. Übersetzen Sie folgende Wörter und Wortverbindungen. Nennen Sie die Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien (*Positiv, Komparativ, Superlativ*).

ein geringerer Bedarf, weniger, ein geringeres Risiko, meine größte Anerkennung und Hochachtung, besser.

6. Lesen Sie den Text durch. Finden Sie die Sätze mit den Infinitivgruppen und mit „um ... zu + Infinitiv“. Übersetzen Sie sie.

7. Übersetzen Sie folgende substantivierte Adjektive.

das Gleiche, das Schwierige, das Gesunde, etwas Vergleichbares.

8. Machen Sie sich mit den folgenden Wörtern und Wortverbindungen bekannt. Finden Sie die Sätze mit diesen Wörtern im Text und übersetzen Sie sie.

1. die Betätigung =, -en	деятельность
2. die Einstellung =, -en	настройка (здесь: восстановление)
3. momentan	мгновенный
4. der Blutzuckerwert -es	уровень сахара в крови
5. sinken (a, u)	понижаться, уменьшаться
6. senken (te, t)	снижать
7. der Bedarf -(e)s (an D.)	потребность (в чем-л.)
8. die Insulinresistenz =, -en	сопротивляемость, стойкость к инсулину
9. das Bedürfnis (nach D.)	потребность (в чем-л.)
10. spritzen	делать инъекцию
11. sich betätigen sich betätigen (bei D., an D.) sich betätigen (in D.)	действовать принимать участие (в чем-л.) заниматься (чем-л.)
12. zu Unterzuckerung kommen	привести к снижению сахара в крови
13. in Gefahr geraten (ie, a)	попасть в беду
14. sich unterwerfen (a, o) (D.)	подчиняться (чему-л.)
15. der Aufwand -es	затраты, расходы

9. Lesen Sie den Text.

Sport im Alltag

Kerstin Jäckel, die Autorin dieses Textes, ist 22 Jahre alt. Seit 1985 weiß sie, dass sie an Typ I-Diabetes erkrankt ist.

Die sportliche Betätigung für die „Einstellung“ eines Menschen mit Diabetes ist aus verschiedenen Gründen unglaublich nützlich. Zum einen kann Sport den momentanen Blutzuckerwert beachtlich senken und zum anderen hilft Sport natürlich auch, das Körpergewicht zu kontrollieren.

Daraus resultiert dann ein geringer Bedarf an Insulin und somit ein geringeres Risiko einer Insulinresistenz. Außerdem sinkt durch weniger Insulin das Hungergefühl. Ich betreibe Breitensport, z.B. Radfahren oder Schwimmen, Joggen oder Wandern.

Aus meiner eigenen Erfahrung weiß ich, dass mein Bedürfnis an bestimmte Nahrungsmittel geringer ist, wenn ich weniger Insulin gespritzt habe. Die einzige Möglichkeit, die Dosis zu reduzieren, besteht darin, sich körperlich zu betätigen. So mache ich eine ganztägige Fahrradtour.

Trotzdem kann es natürlich zu Unterzuckerungen kommen, die noch einige Stunden nach Beendigung der Aktivität auftreten können. Deshalb kann ich empfehlen, IMMER Traubenzucker oder etwas Vergleichbares mit sich zu führen, um nicht in Gefahr zu geraten.

Einschränkungen im Sport, den ich mit meinem Diabetes betreibe, unterwerfe ich mich nicht. In meiner Schulzeit hatte ich zwar einige Probleme mit dem Schulsport, aber weil meine Lehrer über meine Krankheit informiert waren, war das Schwierige, dass ich manchmal warten musste, bis mein Blutzucker wieder normal war.

Selbst Hochschulleistungssport ist für Menschen mit Diabetes möglich. Viele sehr erfolgreiche Hochleistungssportler haben Diabetes und dennoch kaum Probleme. Einige Teilnehmer bei den Olympischen Spielen sind Menschen mit Diabetes und leisten genau das Gleiche wie „Gesunde“. Diesen Leuten gehört meine persönliche größte Anerkennung und Hochachtung.

10. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Wer ist die Autorin des Textes?
2. Wie alt ist sie?
3. Woran ist Kerstin Jäckel krank?
4. Warum ist die sportliche Betätigung nach Kerstin Jäckels Ansicht nützlich?
5. Was senkt bei Kerstin Jäckel den Bedarf an Insulin?
6. Welche Sportarten betreibt Kerstin Jäckel?
7. In welchem Fall wird Kerstins Bedarf an Insulin geringer?
8. Was benötigt Kerstin, um die Insulindosis zu reduzieren?
9. Was empfiehlt Kerstin Jäckel den Insulinsüchtigen/Diabeteskranken?
10. Befolgt Kerstin Jäckel die Einschränkungen im Sport?
11. Hatte Kerstin Jäckel Probleme mit dem Schulsport?
12. Wodurch ist der Hochschulleistungssport für Menschen mit Diabetes möglich?
13. Wem bringt Kerstin Jäckel ihre persönliche Anerkennung und Hochachtung zum Ausdruck?

11. Schreiben Sie den Plan zum Text „Sport im Alltag“.

12. Schreiben Sie die Stichwörter zu jedem Punkt des Planes.

13. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder. Nehmen Sie den Plan zu Hilfe.

14. Äußern Sie Ihre Meinung zum Inhalt des Textes.

Text 13. Frust nach Olympia: Wenn Gold nicht zu versilbern ist

1. Finden Sie im Text die Verben mit trenn- und untrennbaren Präfixen. Teilen Sie sie entsprechend in zwei Gruppen ein. Übersetzen Sie diese Verben ins Russische, nennen Sie die Grundformen.

2. Übersetzen Sie die Wortgruppen ins Russische.

ab und zu, eine Gänsehaut überkommt mich, den Tränen nah sein, öffentliche Aufmerksamkeit bringen, es schwer haben, wie zuvor, finanzieller Vorteil, Erfahrungen machen, der Deutsche Meister.

3. Erschließen Sie die Bedeutung der zusammengesetzten Substantive.

die Randsportart, der Medaillengewinner, der Marktwert, das Trainingslager, der Olympiasieger, der Werbevertrag, der Fernsehauftritt, der Heimatverein, der Titelgewinn, das Edelmetall, der Europameister.

4. Wählen Sie zu den folgenden Wörtern passende Definitionen.

die Medaille, das Finale, die Verletzung, der Star, die Olympia, der Biathlet.

- a) jemand, der auf einem bestimmten Gebiet Berühmtheit erlangt hat;
- b) eine Gedenk- oder Schauprägung, die zu besonderen Gelegenheiten geprägt, als Ehreenauszeichnung vergeben oder als Schmuck- oder Kunstobjekt geschaffen wird;
- c) Endkampf, Endspiel;
- d) alle vier Jahre stattfindende sportliche Veranstaltung mit Wettkämpfen von Teilnehmenden aus aller Welt;
- e) jemand, der Biathlon betreibt;
- f) verletzte Stelle am, im Körper.

5. Machen Sie sich mit den folgenden Vokabeln bekannt. Finden Sie die Sätze, wo sie im Text vorkommen. Übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

1. versilbern	здесь: (срочно) продавать, обращать в деньги (вещи, имущество)
2. der Frust -(e)s	разочарование
3. das Florett -(e)s, -e	рапира; фехтование на рапирах
4. die Planche =, -n	фехтовальная дорожка
5. stürzen	падать
6. der Ersatzmann -(e)s, ..leute u ..männer	Запасной игрок
7. souverän	здесь: уверенно
8. würdigen	ценить, оценивать, отдавать должное
9. steigern	увеличивать, повышать
10. der Doppelvierer	парная четвёрка (академическая гребля)
11. die Erwähnung =, -en	упоминание

12. der Empfang -(e)s, ..fänge	(официальный) приём, встреча
13. die Unterhaltung =, -en	разговор, беседа
14. die Unterstützung =, -en	упоминание
15. die Anerkennung =, -en	признание, одобрение
16. die Leistung -, -en	достижение, успех, результат
17. der Vorteil -(e)s, -e	преимущество, привилегия, прибыль
18. die Aufwandsentschädigung =, -en	возмещение, компенсация затрат
19. zurückgetreten (a, e)	ушедший в отставку
20. die Einnahmenpl	доходы
21. der Gehalt -(e)s, Gehälter	зарплата
22. ausmachen	составлять (сумму, количество)
23. die Altersvorsorge	система мер социального обеспечения и страхования доходов лиц пожилого возраста
24. verschleiß	изнашивать, приводить в негодность (вещи и т.п.); растрачивать (силы и т.п.)
25. auf etw. verzichten	отказываться
26. OFZ	центр оперативного управления
27. die Auszeit =, -en	тайм-аут, перерыв

6. Lesen Sie den Text.

Frust nach Olympia: Wenn Gold nicht zu versilbern ist

Von Thorsten Eisenhofer

Vor einem Jahr kämpften die Besten der Welt bei Olympia in London um Edelmetall. Die Spiele haben den Gewinnern von Medaillen viel Aufmerksamkeit gebracht - kurzzeitig. Für manchen Athleten aus einer Randsportart blieb danach nicht viel mehr hängen als die Medaille um den Hals.

Ab und zu schaut sich Fechter Sebastian Bachmann das Video vom Gewinn der Bronzemedaille mit der Florett-Mannschaft bei den Olympischen Sommerspielen an. Er sieht dann, wie er im kleinen Finale gegen die USA von der Planché stürzt und sich dabei das Knie verdreht, er sieht dann, wie Ersatzmann André Weßels ran muss und Deutschland mit ihm souverän 45:27 gewinnt.

"Ich spüre trotz meiner damaligen Verletzung immer noch Freude, manchmal überkommt mich eine Gänsehaut, ich bin dann fast den Tränen nah", sagt der 26-Jährige: "Das Gefühl hält ein paar Stunden an. Dann verschwindet es wieder. Es verschwindet wieder, weil die Olympia-

Medaille von außen einfach nicht so gewürdigt wird. Sie ist Vergangenheit, interessiert keinen mehr."

44-mal Edelmetall holten deutsche Athleten bei den Olympischen Spielen in London. Einige der Medaillengewinner, Leichtathlet Robert Harting etwa oder Fechterin Britta Heidemann, konnten ihren Marktwert dadurch nochmals steigern. Beide waren allerdings schon vor London Stars.

Auch allen anderen Medaillengewinnern bringt Olympia öffentliche Aufmerksamkeit - für ein paar Wochen. Ein Jahr nach den Spielen von London bleibt für manchen Athleten nicht viel mehr hängen als die Medaille um den Hals. Sie haben es bei der Suche nach Sponsoren, bei der Finanzierung von Trainingslagern, bei der Erwähnung in den Medien genauso schwer wie zuvor. "Man denkt, als Olympiasieger ist vieles möglich, aber in Randsportarten ist dies sehr, sehr schwer", sagt Tim Grohmann, Olympiasieger im Doppelvierer.

August 2012: Die Hoffnungen sind noch groß. Schließlich fühlen sich die meisten Medaillengewinner in den ersten Tagen und Wochen wie Stars. Fernsehauftritte, Ehrungen und Empfänge, viele Leute, die plötzlich Werbeverträge oder eine sonstige Unterstützung versprechen. "Wir haben schon am Abend nach dem Goldmedaillengewinn im Deutschen Haus viele Unterhaltungen geführt, unter anderem mit einem Chef von VW, der uns ein Auto versprach", sagt Grohmann.

Bekommen hat er bislang keines. Wie auch Karl Schulze nicht, mit Grohmann Olympiasieger im Doppelvierer. "Viele Leute verkörpern nach außen die Bereitschaft, zeigen und präsentieren sich gerne mit einem. Die Anerkennung für die Leistungen ist groß, die Bereitschaft für finanzielle Unterstützung ist es aber meistens nicht", sagt der 25-Jährige. "Finanzielle Vorteile haben mir die Olympischen Spiele keine gebracht. Mehr als ein paar vergütete Autogrammstunden gab es nicht."

15.000 Euro bekommt ein Olympiasieger von der Deutschen Sporthilfe, 10.000 ein Silbermedaillengewinner, 7500 ein Bronzemedaillengewinner. Eine "Aufwandsentschädigung", befindet Schulze - und für manchen Medaillengewinner der einzige finanzielle Gewinn, den ihm die Olympischen Spiele bringen. "Ich dachte, dass sich vom Sponsoring her mehr machen lässt", sagt Helena Fromm, Dritte in London. Fromm ist ein aufgeschlossener Mensch, vom Typ her eigentlich ähnlich gut zu vermarkten wie die zurückgetretene Biathletin Magdalena Neuner. Fromms Probleme: Die 25-Jährige ist nicht Biathletin, sondern Taekwondo-Kämpferin. Und Taekwondo ist in Deutschland eine Rand-Randsportart.

Für viele Medaillengewinner bleiben somit Bundeswehr oder Bundespolizei, wo sie in der Sportfördergruppe sind, als einzig ernsthafte Geldgeber. "Etwa 80 Prozent meiner Einnahmen macht weiterhin mein

Gehalt bei der Bundespolizei aus", sagt Schulze. Da bleibt nicht viel Geld für Altersvorsorge und ähnliches. Die Athleten verschleiben jahrelang ihren Körper und können froh sein, wenn sie nicht noch drauflegen müssen. "Geld kann ich nur zurücklegen, wenn ich auf andere Dinge verzichte", sagt Fechter Bachmann. Gerade ist er vom OFC Bonn zu seinem Heimatverein nach Tauberbischofsheim zurück gewechselt, weil er dort wenigstens eine geringe finanzielle Unterstützung erhält.

"Zwei, drei Monate nach Olympia interessiert sich keiner mehr für dich", sagt Bachmann. Ende Juni diesen Jahres wurde er mit dem Florett-Team in Zagreb Europameister. Ein Titelgewinn, der medial kaum stattfand. "Da kam gar nichts", sagt Bachmann.

Ähnliche Erfahrungen machte auch Taekwondo-Kämpferin Fromm. "Wenn ein deutscher Taekwondo-Kämpfer bei einer Europameisterschaft eine Medaille holt, dann wird das ja nicht mal im Videotext vermeldet. Bei einer anderen Sportart wird schon der Deutsche Meister erwähnt."

Fromm, Grohmann, Schulze und Bachmann haben nach Olympia erst mal bis zu einem halben Jahr pausiert, um den Körper zu regenerieren und den Geist zu erfrischen. Sie haben in dieser Auszeit gemerkt, wie schnell der Starruhm vergeht. Schulze sagt: "Mir ist die Erkenntnis geblieben, dass man seinen Olympiasieg zum größten Teil für sich selbst gewinnt."

7. Bestimmen Sie die Hauptidee des Textes.

8. Antworten Sie auf die Fragen zum Text.

1. Welches Problem äußert der deutsche Fechter Sebastian Bachmann in diesem Artikel?
2. Welche Leistungen haben deutsche Athleten bei den Olympischen Spielen in London gezeigt?
3. Welche Schwierigkeiten haben die Medaillengewinner in Randsportarten?
4. Wie groß ist der finanzielle Gewinn der Olympiasieger, den ihnen die Olympischen Spiele bringen?
5. Wo finden deutsche Leistungssportler finanzielle Unterstützung?
6. Welche Probleme erwähnt Taekwondo-Kämpferin Helene Fromm in diesem Artikel?
7. Wie verstehen Sie den Titel des Textes?

9. Sehen Sie den Artikel noch einmal durch und zählen Sie die Probleme der deutschen Olympiasieger auf.

10. Denken Sie nach: haben die belarussischen Sportler ähnliche Schwierigkeiten?

11. Äußern Sie Ihre Meinung zum Inhalt des Textes.

Literatur

1. Deutsch. Методический журнал для преподавателей немецкого языка.
2. www.spiegel.de.
2. <http://germany.mfa.gov.by>.
3. www.altonauer-sv.de.
4. http://deu.belta.by/all_news/sport/Journalisten-Umfrage-Domratschewa-und-Kuschnir-die-besten-Sportler-von-Belarus-2014_i_76646.html.
5. <http://www.spiegel.de/sport/sonst/olympia-frust-bei-deutschen-medallengewinnern-von-london-2012-a-913510.html>.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Text 1. „Sport soll Spaß machen“ – ein Interview mit drei Spitzensportlern zu „Jugend trainiert für Olympia“	4
Text 2. Sport in der Antike	7
Text 3. Aus der Sportgeschichte	10
Text 4. Olympische Spiele	13
Text 5. Porträt: Baron Pierre de Coubertin	17
Text 6. Beliebte Sportarten in Belarus	21
Text 7. Die besten Sportler von Belarus 2014	25
Text 8. Sport in Deutschland	27
Text 9. Eishockey	30
Text 10. Sport ist gesund	33
Text 11. Bewegungswissenschaft	36
Text 12. Sport im Alltag	38
Text 13. Frust nach Olympia: Wenn Gold nicht zu versilbern ist	41
Literatur	46

Учебное издание

АГАБАЛАЕВА Оксана Андреевна
ТЕРЕЩЕНКО Светлана Георгиевна
БУРАК Анна Васильевна
ГРУШОВА Людмила Дмитриевна
СЕМЧЕНКО Татьяна Федоровна

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СТУДЕНТОВ
ФАКУЛЬТЕТА ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА**

Методические рекомендации
по обучению чтению аутентичных текстов по специальности

Технический редактор

Г.В. Разбоева

Компьютерный дизайн

Л.Р. Жигунова

Подписано в печать 19.06.2015. Формат 60х84 ¹/₁₆. Бумага офсетная.

Усл. печ. л. 2,79. Уч.-изд. л. 2,17. Тираж 65 экз. Заказ 78.

Издатель и полиграфическое исполнение – учреждение образования
«Витебский государственный университет имени П.М. Машерова».

Свидетельство о государственной регистрации в качестве издателя,
изготовителя, распространителя печатных изданий

№ 1/255 от 31.03.2014 г.

Отпечатано на ризографе учреждения образования
«Витебский государственный университет имени П.М. Машерова».

210038, г. Витебск, Московский проспект, 33.